

## Filmliste Pressedossier

**A Magical Substance Flows into Me** von Jumana Manna. Produktion: Jumana Manna, Berlin. Originalsprache: Arabisch/Hebräisch/Englisch. Untertitel: Englisch

**Akher ayam el madina** (In the Last Days in the City) von Tamer El Said mit Khalid Abdalla, Laila Samy, Hanan Youssef, Maryam Saleh, Hayder Helo, Basim Hajar. Produktion: Zero Production, Kairo; Mengamuk Films Berlin. Weltvertrieb: Still Moving, Paris. Originalsprache: Arabisch. Untertitel: Englisch

**And-Ek Ghes...** von Philip Scheffner, Colorado Velcu. Produktion: pong Film, Berlin; Rundfunk Berlin-Brandenburg, Berlin/Potsdam. Originalsprache: Romani/Rumänisch. Untertitel: Englisch, Deutsch

**Aru michi** (A Road) von Daichi Sugimoto mit Daichi Sugimoto, Yuta Katsukura, Rika Sugimoto, Masato Ikariishi, Yoji Kondo, Konosuke Dobashi, Gonta, Hiroki Noda. Produktion: Pia Film Festival, Tokio. Originalsprache: Japanisch. Untertitel: Englisch

**Baden Baden** von Rachel Lang mit Salomé Richard, Claude Gensac, Lazare Gousseau, Swann Arlaud, Olivier Chantreau. Produktion: Tarantula Belgique, Liège; ChevalDeuxTrois, Boulogne Billancourt; RTBF, Brüssel. Weltvertrieb: Jour2Fête, Paris. Originalsprache: Französisch. Untertitel: Englisch

**Barakah yoqabil Barakah** (Barakah Meets Barakah) von Mahmoud Sabbagh mit Hisham Fageeh, Fatima AlBanawi, Sami Hifny, Khairia Nazmi, Abdulmajeed Al-Ruhaidi. Produktion: El Housh Productions, Jeddah. Weltvertrieb: MPM Film, Paris. Originalsprache: Arabisch. Untertitel: Englisch

**Bein gderot** (Between Fences) von Avi Mograbi. Produktion: Avi Mograbi, Tel Aviv; Les Films d'Ici, Paris. Weltvertrieb: Doc & Film International, Paris. Originalsprache: Hebräisch/Tigringya. Untertitel: Englisch

**Deadweight** von Axel Koenzen mit Tommi Korpela, Ema Vetean, Archie Alemania, Manuelito Acido, Jeanne Balibar. Produktion: Rohfilm, Leipzig; Bufo, Helsinki. Originalsprache: Englisch/Tagalog/Niederländisch. Untertitel: Englisch

**Dubina dva** (Depth Two) von Ognjen Glavonić. Produktion: Non-Aligned Films, Pancevo; Humanitarian Law Center, Belgrad; Cinéma Defacto, Paris. Originalsprache: Serbisch/Albanisch. Untertitel: Englisch

**Eldorado XXI** von Salomé Lamas. Produktion: O Som e a Fúria, Lissabon; Shellac Sud, Marseille. Originalsprache: Spanisch/Quechua/Aymara. Untertitel: Englisch

**Elixir** von Daniil Zinchenko mit Aleksandr Gorelov, Nikolay Kopeikin, Grigoriy Selskiy, Dmitriy Juravlev, Victoria Maksimova. Produktion: CineCooperation, Moskau; Cosmosfilm, Moskau; Cine Fantom, Moskau. Originalsprache: Russisch. Untertitel: Englisch

**The End** von Guillaume Nicloux mit Gérard Depardieu, Swann Arlaud, Audrey Bonnet, Didier Abot, Xavier Beauvois. Produktion: Les Films du Worso, Paris; LGM Cinéma, Paris. Weltvertrieb: Gaumont, Neuilly-sur-Seine. Originalsprache: Französisch. Untertitel: Englisch

**Fantastic** von Offer Egozy mit Alexandra Anthony, Persephone Apostolou, Eddie Kehler, Sam Littlefield, Henry LeBlanc. Produktion: OJEFilm1, New York; Burning Ghat Cinema, Los Angeles. Originalsprache: Englisch. Untertitel: Deutsch

**Fei cui zhi cheng** (City of Jade) von Midi Z. Produktion: Myanmar Montage Productions, Rangun; Seashore Image Productions, Taipeh. Weltvertrieb: Seashore Image Productions, Taipeh. Originalsprache: Burmesisch. Untertitel: Englisch

**Le Fils de Joseph** von Eugène Green mit Victor Ezenfis, Natacha Régnier, Fabrizio Rongione, Mathieu Amalric. Produktion: Coffee and Films, Paris; Les Films du Fleuve, Lüttich. Weltvertrieb: Les Films du Losange, Paris. Originalsprache: Französisch. Untertitel: Englisch

**Die Geträumten** von Ruth Beckermann mit Anja Plaschg, Laurence Rupp. Produktion: Ruth Beckermann Filmproduktion, Wien. Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**Havarie** von Philip Scheffner mit Rhim Ibrir, Abdallah Benhamou, Leonid Savin, Guillaume Coutu-Lemaire, Terry Diamond. Produktion: pong Film, Berlin; Blinker Filmproduktion, Köln; ZDF/Arte, Mainz. Originalsprache: Arabisch/Englisch/Französisch/Russisch. Untertitel: Englisch, Deutsch

**Hee** von Kaori Momoi mit Kaori Momoi, Yugo Saso, Ayako Fujitani, Chris Harrison, Brian Sturges, Natalie Miles. Produktion: Katsu-do Co., Tokio; Yoshimoto Creative Agency, Tokio; Booster Projects, Tokio. Weltvertrieb: Free Stone Productions, Tokio. Originalsprache: Japanisch/Englisch. Untertitel: Englisch

**Homo sapiens** von Nikolaus Geyrhalter. Produktion: Nikolaus Geyrhalter Filmproduktion, Wien. Weltvertrieb: Outlook Filmsales, Wien. Ohne Dialog

**How Heavy This Hammer** von Kazik Radwanski mit Erwin Van Cotthem, Kate Ashley, Seth Kirsh, Andrew Latter. Produktion: Medium Density Fibreboard Films (MDFF), Toronto. Originalsprache: Englisch

**Illegitim** (Illegitimate) von Adrian Sitaru mit Alina Grigore, Robi Urs, Bogdan Albuлесcu, Adrian Titieni, Cristina Olteanu, Liviu Vizitiu. Produktion: Domestic Film, Bukarest; Film Produkcja, Warschau; Damned Films, Paris. Weltvertrieb: Versatile Films, Paris. Originalsprache: Rumänisch. Untertitel: Englisch

**Inertia** von Idan Haguel mit Ilanit Ben Yaakov, Mohammad Bakri, Galia Yshay, Ami Weinberg, Loutof Nousser. Produktion: Daroma Productions, Moshav Kochav Michael. Weltvertrieb: Oration Films, Pasadena. Originalsprache: Hebräisch. Untertitel: Englisch

**Kate Plays Christine** von Robert Greene mit Kate Lyn Sheil. Produktion: 4th Row Films, New York; Faliro House Productions, Athen. Originalsprache: Englisch. Untertitel: Deutsch

**Landstück** von Volker Koepp. Produktion: Vineta Film, Berlin; Rundfunk Berlin-Brandenburg, Berlin/Potsdam. Deutscher Vertrieb: Salzgeber&Co Medien GmbH, Berlin. Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**Lao Shi** (Old Stone) von Johnny Ma mit Chen Gang, Nai An, Wang Hongwei, Zhang Zebin, Luo Xue'er. Produktion: Shanghai Junrui Cultural Communication, Shanghai; C2M Media, Peking; Wang Jing, Beijing; Sarah Stallard, Los Angeles. Originalsprache: Mandarin. Untertitel: Englisch

**Liliom Ösvény** (Lily Lane) von Bence Fliegauf mit Angéla Stefanovics, Bálint Sótonyi, Miklós Székely B., Mária Gindert, Maja Balogh, Bence Somkúti. Produktion: Fraktál

Film, Budapest. Weltvertrieb: Films Boutique, Berlin. Originalsprache: Ungarisch.  
Untertitel: Englisch

**Makhdoumin** (A Maid for Each) von Maher Abi Samra. Produktion: Orjouane Productions, Beirut; Les Films d'Ici, Paris; Medieoperatørene as, Oslo. Originalsprache: Arabisch/Amharisch/Oromo. Untertitel: Englisch

**Manazil bela abwab** (Houses without Doors) von Avo Kaprealian. Produktion: Bidayat for Audiovisual Arts, Beirut; Avo Kaprealian, Beirut. Originalsprache: Arabisch/Armenisch/Französisch. Untertitel: Englisch

**Maquinaria Panamericana** (Panamerican Machinery) von Joaquín del Paso mit Javier Zaragoza, Ramiro Orozco, Irene Ramirez, Edmundo Mosqueira, Delfino López. Produktion: Amondo Films America, Mexiko-Stadt; Black María, Mexiko-Stadt; Mantarraya, Mexiko-Stadt; Terminal, Mexiko-Stadt; Instituto Mexicano de Cinematografía, Mexiko-Stadt; Amondo Films Europe, Warschau; Polish National Film School, Łódź. Weltvertrieb: Luxbox, Paris. Originalsprache: Spanisch. Untertitel: Deutsch

**Nikdy nejsme sami** (We Are Never Alone) von Petr Vaclav mit Karel Roden, Lenka Vlasáková, Miroslav Hanuš, Zdeněk Godla, Klaudia Dudova. Produktion: Mimesis Film, Prag; Cinéma Defacto, Paris; Czech Television, Prag. Weltvertrieb: WIDE Management, Paris. Originalsprache: Tschechisch. Untertitel: Englisch

**P.S. Jerusalem** von Danae Elon. Produktion: Entre Deux Mondes, Montreal. Weltvertrieb: Filmoption International, Westmount. Originalsprache: Hebräisch/Englisch/Arabisch. Untertitel: Englisch

**Posto avançado do progresso** (An Outpost of Progress) von Hugo Vieira da Silva mit Nuno Lopes, Ivo Alexandre, David Caracol, Inês Helena, António Mpinda, José Manuel Mendes. Produktion: Alfama Films, Lissabon; Leopardo Filmes, Lissabon; República Filmes, Lissabon. Weltvertrieb: Alfama Films, Paris. Originalsprache: Portugiesisch. Untertitel: Englisch

**The Revolution Won't Be Televised** von Rama Thiaw. Produktion: Boul Fallé Images, Dakar. Originalsprache: Wolof/Französisch. Untertitel: Englisch

**Rio Corgo** von Maya Kosa, Sergio da Costa. Produktion: Close Up Films, Genf; O Som e a Fúria, Lissabon. Originalsprache: Portugiesisch. Untertitel: Englisch

**Les Sauteurs** (Those Who Jump) von Moritz Siebert, Estephan Wagner, Abou Bakar Sidibé. Produktion: Final Cut for Real, Kopenhagen. Weltvertrieb: WIDE House, Paris. Originalsprache: Französisch/Bambara. Untertitel: Englisch

**Short Stay** von Ted Fendt mit Mike Maccherone, Elizabeth Soltan, Mark Simmons, Marta Sicinska, Meaghan Lydon, Dan Faro. Produktion: Ted Fendt, New York. Originalsprache: Englisch

**Ta'ang** von Wang Bing. Produktion: Chinese Shadows, Hongkong. Originalsprache: Burmesisch/Mandarin. Untertitel: Englisch

**Tales of Two Who Dreamt** von Andrea Bussmann, Nicolás Pereda mit Jozsef Radics, Dani Laska, Norbi Tokes, Viki Laska. Produktion: Nicolás Pereda, New York; Andrea Bussmann, New York; Medium Density Fibreboard Films (MDFF), Toronto. Originalsprache: Ungarisch. Untertitel: Englisch

**Tempestad** von Tatiana Huezo. Produktion: Pimienta Films, Mexiko-Stadt; Cactus Films, Mexiko-Stadt; Terminal, Mexiko-Stadt. Weltvertrieb: Cinephil, Tel-Aviv. Originalsprache: Spanisch. Untertitel: Englisch

**Toz bezi** (Dust Cloth) von Ahu Öztürk mit Asiye Dincşoy, Nzan Kesal. Produktion: Ret-Film, Istanbul; Fiction 2.0, Hamburg. Originalsprache: Türkisch/Kurdisch. Untertitel: Deutsch

**Trivişa** von Frank Hui, Vicky Wong, Jevons Au mit Jordan Chan, Gordon Ka-Tung Lam, Richie Jen. Produktion: Milkyway Image, Hong Kong; Media Asia Film Distribution, Hong Kong; Weltvertrieb: Media Asia Film Distribution, Hong Kong. Originalsprache: Kantonesisch/Mandarin. Untertitel: Englisch

**Vlažnost** (Humidity) von Nikola Ljuca mit Miloš Timotijević, Tamara Krcunović, Maria Kraakman, Katarina Marković. Produktion: Dart Film, Belgrad; Lemming Film, Amsterdam; 2.35 (Two Thirty Five), Athen; Cinnamon Production, Belgrad. Originalsprache: Serbisch. Untertitel: Englisch

**Yarden** (The Yard) von Måns Månsson mit Anders Mossling, Axel Roos, Hilal Shoman. Produktion: Anagram Film & TV, Lund; Film i Skåne, Ystad; Lucky Bird Pictures, München. Weltvertrieb: The Yellow Affair, Stockholm. Originalsprache: Schwedisch/Arabisch. Untertitel: Englisch

**Zhi fan ye mao** (Life after Life) von Zhang Hanyi mit Zhang Li, Zhang Mingjun, Wang Ji Shan, Wie Xiao Min, Zhang Zhi Min. Produktion: Xstream Pictures, Peking. Originalsprache: Mandarin. Untertitel: Englisch

**Chamissos Schatten** von Ulrike Ottinger. Produktion: Ulrike Ottinger Filmproduktion, Berlin; ZDF, Mainz; Rundfunk Berlin-Brandenburg, Berlin/Potsdam. Originalsprache: Deutsch/Englisch/Russisch. Untertitel: Englisch

**Rudolf Thome - Überall Blumen** von Serpil Turhan. Produktion: Luzid Film, Köln. Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch

**Verfluchte Liebe deutscher Film** von Dominik Graf, Johannes F. Sievert. Produktion: Augustin Film, Berlin. Originalsprache: Deutsch. Untertitel: Englisch





